

Liitteet – Bilagor

Lääkärin lausunto tai vastaava alle 6 kk
Läkarintyg eller motsvarande under 6 mån

Toimitetaan myöhemmin
Bifogas senare

Suostumus tietojen antamiseen – Tillåtelse att uppge data

Allekirjoituksellamme annamme suostumuksemme että

- hakemusta voidaan tarvittaessa arvioida moniammatillisessa työryhmässä, jossa on sosiaali- ja terveystoimen ammattilaisia
- hakemus liitteineen sekä selvityksessä ilmenevät tiedot voidaan tarvittaessa käsitellä ja käyttää sekä vanhus- että vammaispalveluissa

Muut viranomaistahot ovat veloitettuja antamaan sellaisia hoidettavaa ja omaishoitajaksi hakevaa henkilöä koskevia tietoja, jotka ovat hakemuksen käsittelyssä välttämättömiä (Sosiaalihuollon asiakkaan asemasta ja oikeuksista annetun lain 20 §).

Suostumus koskee sekä hoidettavaa että omaishoitajaksi ehdotettavaa henkilöä.

Med våra underskrifter ger vi våra samtycken till att

- ansökan vid behov kan bedömas i en mångprofessionell arbetsgrupp med tjänsteinnehavare inom social- och hälsovårdssektorn
- ansökan med bilagor samt den information som framgår ut utredningen kan vid behov användas och behandlas av både äldreomsorgen och handikappservicen.

Övriga myndigheter är skyldiga att lämna sådana uppgifter som gäller både den hjälpbehövande och den person som söker till närståendevårdare och som är nödvändiga för handläggningen av ansökan (20 § i lagen om klientens ställning och rättigheter inom socialvården).

Samtycket gäller både den hjälpbehövande och den person som föreslås till närståendevårdare.

Allekirjoitukset – Underskrifter

Vakuutamme antamamme tiedot oikeiksi – Vi försäkrar att de givna uppgifterna är riktiga

Paikka ja päivämäärä – Ort och datum

Hoidettavan tai hänen edustaja – Vårdbehövande eller representant

Nimenselvennys – Namnförtydligande

Omaishoitajaksi hakeva - Den person som söker till närståendevårdare

Nimenselvennys – Namnförtydligande

Hakemuksen täyttämässä avustanut - Den person som hjälpt till att fylla i ansökan

Nimenselvennys – Namnförtydligande

Yli 65-vuotiaiden hakemus palautetaan – över 65-årigas ansökan returneras till adressen:

Loviisan perusturvakeskus / senioripalvelut Lovisa grundtrygghetscentral/seniorservice
Öhmaninkatu 4, 07900 Loviisa Öhmansgatan 4, 07900 Lovisa

Alle 65-vuotiaiden hakemus palautetaan – under 65-årigas ansökan returneras till adressen

Loviisan perusturvakeskus / vammaispalvelut
Öhmaninkatu 4, 07900 Loviisa

Lovisa grundtrygghetscentral/handikappservice
Öhmansgatan 4, 07900 Lovisa